

# THE PERSONNEL COMMISSION

(supporting education through merit)

# OXNARD SCHOOL DISTRICT Notice of Regular Meeting Agenda

Thursday, February 10, 2022 4:30 p.m. Regular Meeting Portable 403 of the ESC 1051 South A Street, Oxnard, CA 93030

### A.ORDER OF BUSINESS

- 1. Call Meeting To Order
- 2. Roll Call
- 3. Adoption of the Agenda
- 4. Approval of Minutes of January 13, 2022

### **B. COMMENTS BY THE PUBLIC**

Public Comment provides the public an opportunity to address the Personnel Commission ("Commission") on non-agenda items. Speakers are requested to limit their remarks to three (3) minutes. The Commission shall limit the total time for Public Comment on each subject to fifteen (15) minutes. The Commission may not deliberate or take any action on items raised during this portion of the meeting.

### C. ACTION ITEMS

- 1. Advanced Salary Placement (page 5)
  The Personnel Commission will ratify the advanced step placement for Hannah Brock,
  Speech Language Pathology Assistant, at range 26.0 Step C pursuant to the Personnel
  Commission Rules & Regulations 70.200.1
- 2. Advanced Salary Placement (page 6)
  The Personnel Commission will ratify the advanced step placement for Leticia Arellano,
  Speech Language Pathology Assistant, at range 26.0 Step C pursuant to the Personnel
  Commission Rules & Regulations 70.200.1
- 3. Assistant Superintendent, Business & Fiscal Services (page 7-13)
  The Personnel Commission will consider revising the job description.
- 4. 60.1000.1 Cause for Suspension, Demotion, Dismissal (page 14-16)
  The Personnel Commission will review and discuss revisions to PC Rule 60.1000.A.17

**Note**: In accordance with the requirements of the Americans with Disabilities Act and related federal regulations, individuals who require special accommodation, including but not limited to an American Sign Language interpreter, accessible seating or documentation in accessible formats, should contact the Personnel Commission before the meeting date. Any materials relating to an agenda item that are distributed less than 72 hours prior to a meeting are available at the Personnel Commission Office located at 1051 South "A" Street, Oxnard, California 93030

- 5. Reclassification Request Translators (page 17-20)
  The Personnel Commission will review and discuss the reclassification request by
  Translators
- 6. Eligibility Lists (page 21-33)
  The Personnel Commission will review certification of eligibility lists.

# D.REPORTS/OTHER INFORMATION/DISCUSSION ITEMS

These items are presented for information or study only, no action will be taken.

- 1. 70.700 Salary and Benefits for Substitute, Limited-Term, and Provisional Employees (not Regular Employees of the District) First Reading (page 34-37)
  The Personnel Commission will review revisions to PC Rule 70.700.
- 2. Personnel Actions (page 38-40)

The Personnel Commission will receive a list of various personnel actions that relate to the transfer, retirement, or other action affecting, classified personnel.

3. Director's Report

The Director of Classified Human Resources will report on staff management, current recruitments, and other matters.

- 4. Report by CSEA
  - CSEA may report on Human Resources issues of interest to the District.
- 5. Report by Assistant Superintendent, Human Resources
  The Assistant Superintendent, Human Resources, may report on Human Resources issues
  of interest to the District.
- 6. Report by Commissioners
  The Commissioners will report on issues concerning Commission administration.

### E. CLOSED SESSION PUBLIC PARTICIPATION/COMMENTS

Persons wishing to address the Personnel Commission on an agenda item identified in the Closed Session agenda may address the Personnel Commission.

### F. CLOSED SESSION

The Personnel Commission will convene to closed session for the following items:

- 1. Pursuant to Section 54956, 54957 of the Government Code, the Commission will consider a personnel matter concerning:
  - Public Employee Evaluation: Director, Classified Human Resources
- 2. Reconvene to open session and report out of closed session.

  The Commission will report on any action taken in closed session.

# G. ADJOURNMENT

**Note**: In accordance with the requirements of the Americans with Disabilities Act and related federal regulations, individuals who require special accommodation, including but not limited to an American Sign Language interpreter, accessible seating or documentation in accessible formats, should contact the Personnel Commission before the meeting date. Any materials relating to an agenda item that are distributed less than 72 hours prior to a meeting are available at the Personnel Commission Office located at 1051 South "A" Street, Oxnard, California 93030



# OXNARD SCHOOL DISTRICT REGULAR MEETING MINUTES

Thursday, January 13, 2022 **4:30 p.m. Portable 403 of the ESC** 1051 South A Street, Oxnard, CA 93030

The Personnel Commission of the Oxnard School District met for a regular meeting on Thursday, January 13, 2022, Portable 403 of the ESC, 1051 South A Street, Oxnard, CA. The meeting was called to order by Commissioner Robinson at 4:30 p.m.	CALL TO ORDER
A roll call of the Commission was conducted. In attendance were:  Paul Robinson, Chair of the Personnel Commission  Edward M. Castillo, Vice Chair of the Personnel Commission  Ernest Morrison, Member of the Personnel Commission	ROLL CALL
Shristie N. Torres, Director Classified Human Resources Tanya Ventura, Human Resources Analyst Brittany Verduzco, Human Resources Analyst Guests: John Avalos, CSEA Representative; Ilene Poland, CSEA President	
Commissioner Castillo asked for Item F and Item D.3 to be discussed after Item B. Commissioner Morrison moved to approve the agenda of Thursday, January 13, 2022 as amended. Commissioner Castillo seconded and the motion carried. The vote was as follows 3-0. Castillo $\underline{Y}$ ; Morrison $\underline{Y}$ ; Robinson $\underline{Y}$	ADOPTION OF THE AGENDA
Commissioner Morrison moved to approve the minutes of December 9, 2021 as presented. Commissioner Castillo seconded and the motion carried. The vote was as follows 3-0. Castillo Y; Morrison Y Robinson Y	APPROVAL OF MINUTES
Mrs. Torres and Personnel Commissioners recognized Ms. Irma J. Lopez for her service as Personnel Commissioner and her service to the community.	RECOGNITION OF SERVICE
The Commission convened into closed session at 4:42pm. They reconvened into open session at 5:41pm and reported that no action was taken.	Closed Session
	REPORTS/OTHER INFORMATION/ DISCUSSION ITEMS
Mrs. Torres shared background information regarding changing of air filters. Concerns regarding changing air filters were shared by Mr. Avalos.	Custodian Job Description & duties review ACTION ITEMS
Commissioner Robinson moved to approve the certification of the Paraeducator II and Paraeducator III eligibility lists to Paraeducator – Special Education. Commissioner Morrison seconded and the motion carried. The vote was as follows 2-0. Morrison $\underline{Y}$ Robinson $\underline{Y}$	Certification from List for Another Class

Technician, Health Care Tech Health Assistant, Preschool A General Education, Substitute	red to approve the eligibility lists of Technology Services nician, School Office Manager, Library Media Technician, ssistant (B), Paraeducator – Special Education, Paraeducator Campus Assistant, and Limited Term/Clerical – Language missioner Morrison seconded and the motion carried. The orrison Y; Robinson Y	Eligibility Lists
-	<u></u>	REPORTS/OTHER
		INFORMATION/
		DISCUSSION
		ITEMS
The Personnel Commission re	eviewed the Personnel Actions of December 15, 2021.	Personnel Actions
Mrs. Torres gave an update of activities as of the last Commi	n current recruitments and summarized the Commission's staff ission meeting.	Director's Report
Commissioner Robinson the Commissioner Morrison to the	anked the staff for their hard work. He also welcomed e Commission.	Report by Commissioners
There being no further business meeting is scheduled for February	ss, the Commission adjourned at 6:49 p.m. The next regular uary 10, 2022.	ADJOURNMENT
	full and correct minutes of the meeting of Thursday, January 13, 2022	as approved
by the Personnel Commission of	the Oxnard School District.	
Date	Chair, Personnel Commission	

Name of Contributor(s):
Shristie N. Torres
Director, Classified Human Resources

Date of Meeting: February 10, 2022

TITLE: Advanced Step Placement for Hannah Brock, Speech Language Pathology Assistant

### **BACKGROUND & FINDINGS:**

Personnel Commission staff recently filled a vacancy in Special Education for the Speech Language Pathology Assistant position. Ms. Hannah Brock was selected for the position by the hiring authority, starting date of February 7, 2022.

Ms. Brock requested to start at Step C, Range 26 of the CSEA/OSD Classified Salary Schedule based on her advanced education (bachelor's degree in Sociology and Communicative Disorders and Deaf Education) and experience working with Oxnard School District during her fieldwork. The minimum experience requirement for a Speech Language Pathology Assistant is six months of experience working with individuals with speech and language disabilities in a structured environment as desired. There are no educational requirements other than the Speech-Language Pathology Assistant License.

Pursuant to Personnel Commission Rules & Regulations 70.200.1: "...a new employee may be granted advanced step placement upon recommendation of the appointing authority and approval by the Director of Classified Human Resources, subject to ratification by the Personnel Commission." The hiring authority is recommending the advanced step placement for Ms. Brock, approved by the Director of Classified Human Resources.

#### **RECOMMENDATION:**

Staff recommends that the Personnel Commission take action to ratify the advanced step placement for Hannah Brock, Speech Language Pathology Assistant at Step C, Range 26 of the CSEA/OSD Classified Salary Schedule pursuant to Personnel Commission Rules & Regulations 70.200.1.

Name of Contributor(s):
Shristie N. Torres
Director, Classified Human Resources

Date of Meeting: February 10, 2022

TITLE: Advanced Step Placement for Leticia Arellano, Speech Language Pathology Assistant

### **BACKGROUND & FINDINGS:**

Personnel Commission staff recently filled a vacancy in Special Education for the Speech Language Pathology Assistant position. Ms. Leticia Arellano was selected for the position by the hiring authority, starting date of January 10, 2022.

Ms. Arellano requested to start at Step C, Range 26 of the CSEA/OSD Classified Salary Schedule based on her experience working as a Speech Pathology Assistant since 2005 at Rio School District. The minimum experience requirement for a Speech Language Pathology Assistant is six months of experience working with individuals with speech and language disabilities in a structured environment as desired.

Pursuant to Personnel Commission Rules & Regulations 70.200.1: "...a new employee may be granted advanced step placement upon recommendation of the appointing authority and approval by the Director of Classified Human Resources, subject to ratification by the Personnel Commission." The hiring authority is recommending the advanced step placement for Ms. Arellano, approved by the Director of Classified Human Resources.

### **RECOMMENDATION:**

Staff recommends that the Personnel Commission take action to ratify the advanced step placement for Leticia Arellano, Speech Language Pathology Assistant at Step C, Range 26 of the CSEA/OSD Classified Salary Schedule pursuant to Personnel Commission Rules & Regulations 70.200.1.

Name of Contributor(s):
Shristie N. Torres
Director. Classified Human Resources

**Date of Meeting:** February 10, 2022

TITLE: CLASSIFICATION REVISION – Assistant Superintendent, Business & Fiscal Services

### **BACKGROUND & FINDINGS:**

The Assistant Superintendent, Business & Fiscal Services classification specification was recently reviewed for recruitment purposes. Staff met and discussed the employment standards with the Superintendent.

Revisions to the employment standards are being proposed to create a path for credentialed and non-credentialed applicants. The current employment standards don't allow for certificated administrators to transition into this position without years of business or financial management experience.

### **RECOMMENDATION:**

Staff recommends that the Personnel Commission take action to approve the revisions for the Assistant Superintendent, Business & Fiscal Services classification specification as presented.

Oxnard School District Page 1 of 4

### ASSISTANT SUPERINTENDENT, BUSINESS & FISCAL SERVICES

Class specifications are intended to present a descriptive list of the range of duties performed by employees in the class. Specifications are <u>not</u> intended to reflect all duties performed within the job.

#### SUMMARY OF DUTIES

Under the direction of the Superintendent, coordinates and supervises the activities of the units responsible for the business and financial affairs of the District including Budget & Finance, Child Nutrition, Facilities, Purchasing/Warehouse/Reprographics, and Transportation; serves as technical expert and adviser to the Superintendent on the District's needs, difficulties, and opportunities related to business, finance, property, and material; directs and coordinates the preparation of the District's annual budget for approval and adoption by the Board of Trustees; oversees short- and long-term planning and evaluation of the business and financial affairs of the District; and performs a variety of other duties relative to assigned area of responsibility.

### DISTINGUISHING CHARACTERISTICS AMONG RELATED CLASSES

The descriptions below are provided to demonstrate how this classification fits within the organization and to assist in quickly identifying key differences between classifications which may appear otherwise similar. All classifications are listed in order from highest to lowest.

The Assistant Superintendent, Business & Fiscal Services is a single position executive-level management classification which provides overall leadership and assumes responsibility for all units under the oversight of the Business & Fiscal Services division including Budget & Finance, Child Nutrition, Facilities, Purchasing/Warehouse/Reprographics, and Transportation.

The Director of Finance is a single position management-level classification responsible for the direct oversight of the Budget & Finance department including accounts payable, accounts receivable, budget control, and payroll functions of the District.

### SUPERVISION RECEIVED AND EXERCISED

- Receives supervision from the District Superintendent;
- Provides supervision and work direction to all administrators under the oversight of Business & Fiscal Services and all employees assigned directly to the Business & Fiscal Services office.

### ESSENTIAL DUTIES

- Directs, coordinates, supervises, and ensures the efficiency and effectiveness of the operations of all units
  under the oversight of the Business & Fiscal Services division, inclusive of Budget & Finance, Child
  Nutrition, Facilities, Purchasing/Warehouse/Reprographics, and Transportation; ensures compliance with
  local, state, and federal laws relating to school business operations;
- Directs and coordinates the preparation of the District's annual budget for approval and adoption by the Board
  of Trustees; compiles, analyzes, and consolidates budget information to ensure appropriate budgetary
  allocations to accomplish District objectives; ensures appropriate budgetary controls;
- Provides leadership and support to units under the oversight of the Business & Fiscal Services division in
  order to create a high performance environment that supports the District's goals and objectives; works to
  resolve issues and conflicts within subordinate departments; develops policies and procedures to encourage
  effective and efficient management;
- Provides assistance and direction to department and school administrators as needed in the preparation, control, and reporting of department and site budgets;
- Provides technical expertise, information, and assistance to the Superintendent and Board of Trustees
  regarding assigned functions; assists in the formulation and development of District policies, procedures, and
  programs; advises the Superintendent in the development of comprehensive short- and long-term planning
  and evaluation of the business and financial affairs of the District;
- Directs activities as may be required to obtain all financial resources available to the District, including investment of District funds not deposited with County Treasurer;
- Recommends necessary changes in the organization of business and financial operating units and in the
  policies and procedures affecting them;

Action Item-Classification Revision- Assistant Superintendent, Business & Fiscal Services

Oxnard School District Page 2 of 4

 Attends meetings of the Board of Trustees; prepares and presents reports regarding the financial and business administration of the District to the Board of Trustees and at other public forums;

- Provides support to District departments as well as internal and external stakeholders in assessing the
  financial impact of legislation, ballot measures, negotiations, and related matters; conducts analyses of
  impending legislation with regard to potential financial, procedural, and related implications on the District's
  programs and operational needs;
- Anticipates, evaluates, and interprets significant national, state, and local trends and developments regarding business and financial matters and makes appropriate recommendations to the Superintendent and Board of Trustees;
- Represents the District at local, state, and national meetings of organizations concerned with business and financial management; serves on District committees as a resource person regarding business and financial matters;
- Establishes relationships and works cooperatively with various community and government groups, including
  the County Auditor and Controller, County Treasurer, County Office of Education, state departments of
  education and finance, taxpayers' associations, the Chamber of Commerce, citizen's advisory committees,
  bond rating organizations, and other interested public groups in order to improve the business and financial
  operations of the District;
- Responsible for enrollment projections for staffing purposes, budgeting and long-range planning.
- Serves as a member of the District's negotiating team and negotiates with employee groups in regards to wages, working conditions, and other matters of employment;
- Works with District personnel to project student enrollment, building and facilities, energy, and capital
  equipment needs, and other cost items for district and individual school improvement;
- Responds to requests from auditors, grantor organizations, and governmental organizations; represent the District during audits by public auditors;
- Leads efforts to find and acquire land for new school sites as directed by the Board of Trustees; ensures
  compliance with the California Environmental Quality Act and other applicable laws and regulations;
- Attends and leads management meetings in order to contribute to the development of teamwork and improved service for all students.

# Other Related Duties

- May serve as acting Superintendent when so designated in the absence of the Superintendent;
- Performs related duties and responsibilities as required.

### KNOWLEDGE, ABILITIES, AND TRAITS

### Knowledge of:

- Current theory, principles, and practice of modern school district business and financial management;
- Principles of program budgeting;
- Principles of personnel administration;
- Attendance accounting laws, rules, and regulations;
- Auditing of K-12 public schools, California School Accounting Manual, and Governmental Accounting Standards (GASB) requirements;
- Budget planning, development, control, and reporting requirements in a public school environment;
- Business administration and collective bargaining laws, rules, and regulations in California;
- Methods, procedures, and planning involved in school district facilities planning and construction projects;
- Food services, maintenance and operations, pupil transportation, and purchasing and warehousing operations;
- Provisions of federal, State and local laws, codes, and regulations including laws and regulations applying to school district financial and business operations;
- Site acquisition and compliance with California Environmental Qualities Act (CEQA) laws and regulations;
- California Standardized Accounting Code System (SACS);
- California Public School Construction Rules and Regulations and Accounting;
- Implementation of developer fees and assessment;
- Negotiation of mitigation agreements with developers.

Oxnard School District Page 3 of 4

### Ability to:

- Select, supervise, train, direct, motivate, and evaluate staff;
- Plan, direct, make decisions, establish priorities and coordinate a variety of complex technical operations involving efforts of multiple specialized units;
- · Analyze situations accurately and adopt an effective course of actions;
- Exercise good and sound judgment;
- Plan and organize work to meet schedules and timelines in an environment with constantly changing priorities;
- Prepare clear and comprehensive reports;
- Establish and maintain effective working relationships;
- Explain complex technical information clearly and concisely;
- Work effectively with officials and employees of the District, other public agencies, and the public;
- Interpret laws, rules, regulations and policies related to business and financial matters;
- Analyze financial statements and fiscal reports and prepare a complex budget;
- Chair committees and bring consensus on complicated issues;
- Speak effectively before City Council, Board of Supervisors and other public agencies;
- Implement successful conflict resolution with parents, community, and staff;
- Communicate effectively, both orally and in writing;
- Operate a variety of office machines and equipment such as a personal computer and all applicable hardware and software, copiers, scanners, typewriters, calculators, and fax machines;
- Maintain confidentiality of privileged information obtained in the course of work.

#### Traits:

- Appreciates the differences among people;
- Diligently attends to details and quality;
- Easily adapts to situations and changes;
- Effectively manages one's own time, priorities, and resources;
- Is trustworthy and responsible for his/her actions;
- Logically grasps and thinks through issues and problems;
- Promotes goals and leads by example;
- · Remains steady under pressure;
- Stays focused and has good work ethic;
- · Strives to meet customers' needs;
- Works around obstacles and is self-starting.

### EMPLOYMENT STANDARDS

# NON-CREDENTIALED APPLICANTS – MINIMUM REQUIREMENTS:

Education: A Bachelor's degree required in business administration, finance or related field.

Master's Degree (preferred). A Chief Business Official (CBO) certification from the California Association of School Business Officials (CASBO) is highly desirable.

Experience: Five years of school business administration experience, comparable government or private sector experience, and/or administrative experience in a supervisory role in business and/or financial management.

### CREDENTIALED APPLICANTS – MINIMUM REQUIREMENTS:

Education: A Master's degree required; Current valid Administrative Credential required. A Chief Business Official (CBO) certification from the California Association of School Business Officials (CASBO) is highly desirable.

Action Item-Classification Revision- Assistant Superintendent, Business & Fiscal Services

Oxnard School District

Page 4 of 4

Experience: A minimum of five years experience as a school site administrator, District Office, County Office of Education, or State Department of Education administrator required. Experience working in business and/or financial management preferred.

Education: A Bachelor's degree or equivalent from an accredited college or university with a major in business administration, public administration, finance, accounting, or a closely related field. A Chief Business Official (CBO) certification from the California Association of School Business Officials (CASBO) is highly desirable.

Experience: Seven years of experience in public school district financial management in a school district with an average daily attendance of 3,500 or more. At least three years of the experience must have been in a supervisory or management capacity.

\*Alternate variations of equal education/experience may be considered by Personnel Commission staff as acceptable to qualify for participation in the examination process.

Special: Possession of a valid California Driver's License.

Ability to be insured, and continue to be insurable, by the District's liability insurance carrier.

All licenses, certificates, and other requirements listed above are required at the time of employment and must be maintained during the course of employment unless otherwise noted.

<u>Physical Requirements:</u> Employees in this classification stand, walk, sit, stoop, bend, reach overhead, lift and carry up to 20 pounds without assistance, push, pull, use fingers, wrists, and hands repetitively, use both hands simultaneously, speak clearly, hear normal voice conversation, and see small details.

**WORK ENVIRONMENT:** Employees in this classification work primarily inside an office environment, with frequent interruptions, with changing priorities and short deadlines, and may drive an automobile to conduct work. On occasion the incumbent may be required to visit construction sites and work in temperatures below 50 degrees and over 90 degrees, dry atmospheric conditions, poorly ventilated areas, wet or damp areas, on uneven or slippery surfaces, and in proximity to electrical hazards and machinery with moving parts, fumes, allergenic dust, chemicals, odors, toxic materials.

<u>APPOINTMENT:</u> In accordance with Education Code Section 45301, an employee appointed to this class must serve a probationary period of one (1) year during which time an employee must demonstrate an overall satisfactory performance in order to attain permanent status.

NOTE: If adopted as Senior Management, an incumbent does not attain permanent status.

Salary Range: Management Salary Schedule (if not indicated as Senior Management)
Negotiable (if designated as Senior Management by the Board of Trustees)

Approved: 11/74

Revised: 9/03, 6/08, 6/17, 7/20

Adopted as Classified Senior Management

# Assistant Superintendent, Business & Fiscal Services – Minimum Requirements Matrix

School District/Title	Education Required	Experience Required
Oxnard School District  Assistant Superintendent, Business & Fiscal Services (PROPOSED)	NON-CREDENTIALED APPLICANTS: A Bachelor's degree required in business administration, finance or related field.  Master's Degree (preferred). A Chief Business Official (CBO) certification from the California Association of School Business Officials (CASBO) is highly desirable.	NON-CREDENTIALED APPLICANTS: Five years of school business administration experience, comparable government or private sector experience, and/or administrative experience in a supervisory role in business and/or financial management.
	CREDENTIALED APPLICANTS: A Master's degree required; Current valid Administrative Credential required. A Chief Business Official (CBO) certification from the California Association of School Business Officials (CASBO) is highly desirable.	CREDENTIALED APPLICANTS: A minimum of five years experience as a school site, District Office, County Office, or State Department of Education administrator required. High School Principal experience (preferred). Experience working in business and/or financial management preferred.
Oxnard School District  Assistant Superintendent, Business & Fiscal Services (CURRENT)	A Bachelor's degree or equivalent from an accredited college or university with a major in business administration, public administration, finance, accounting, or a closely related field.  A Chief Business Official (CBO) certification from the California Association of School Business Officials (CASBO) is highly desirable.	Seven years of experience in public school district financial management in a school district with an average daily attendance of 3,500 or more. At least three years of the experience must have been in a supervisory or management capacity.
Oxnard Union High School District  Assistant Superintendent, Business Services	NON-CREDENTIALED APPLICANTS: A Bachelor's degree required; Master's Degree (preferred).  CREDENTIALED APPLICANTS: A Master's degree required; Current valid Administrative Credential.	NON-CREDENTIALED APPLICANTS: A minimum of five years experience working in a public school district, public agency, or municipality in a supervisory role in any of the following areas: Accounting, Budgeting, Facilities, Human Resources, Labor Relations, Maintenance, Nutrition Services, Operations, Payroll, Planning, Purchasing, Risk Management, Transportation.  CREDENTIALED APPLICANTS: A minimum of five years experience as a school site, District Office, County Office, or State Department of Education administrator, High School Principal experience (preferred).
Ventura Unified School District Assistant Superintendent, Business Services	Bachelor's degree in accounting or related field.	Five years of school business administration experience, comparable government or private sector experience, and/or administrative accounting experience involving the review, analysis, maintenance and adjustment of various budgets, funds and accounts.

School District/Title	Education Required	Experience Required
Conejo Valley Unified	Graduation from an accredited college or university, with a	A minimum of five (5) years of experience in public school
School District	bachelor's degree in finance, Accounting, Business	district financial management.
Assistant Superintendent,	Administration, Public Administration, or a closely related field.	Experience as a Chief Business Official and/or as a school site
Business Services	Master's degree in business administration or Public	administrator in a California public school district is highly
	Administration is desirable.	desirable.
Simi Valley Unified School	Bachelor's degree in Business or Public Administration,	Seven years comprehensive professional administrative
District	Accounting or related field.	experience in school business areas, including at least two years
Andatant Commission dans		of managerial experience.
Assistant Superintendent- Business & Facilities		
Santa Paula Unified School	Bachelor's degree in Business or Public Administration,	Seven years of increasingly responsible professional
District	Accounting or related field.	accounting and business experience in a school District or
		public agency and five years in a management capacity.
Assistant Superintendent,		
Business		
Rio School District	Bachelor's Degree in business or educational administration or	At least five (5) years of effective leadership, including
	its equivalent is required.	experience at the school level and/or as a central office
Assistant Superintendent		business administrator, or a comparable level in business or
of Business Services	Master's Degree preferred; training through the ACSA Business Academy preferred.	industry.
	business Academy preferred.	Experience in property management involving multiple
		sites/facilities is highly desirable.
Pleasant Valley School	A bachelor's degree from an accredited institution in	Five years of professional administrative experience in public
District	business administration, finance or related field.	school district business and financial management, including
		at least two years of supervisory experience.
Assistant Superintendent,	Possession of a C.A.S.B.O. Chief Business Official certificate is	
Business Services	desired.	

Name of Contributor(s): Shristie N. Torres Director, Classified Human Resources **Date of Meeting:** February 10, 2022

TITLE: Personnel Commission Rule 60.1000.1 Cause for Suspension, Demotion, Dismissal

### **BACKGROUND & FINDINGS:**

The Personnel Commission will review rule 60.1000.1 Cause for Suspension, Demotion, Dismissal and discuss revisions to PC Rule 60.1000.1.A.17.

PC Rule 60.1000.1.A.17. Abandonment of position: An employee who, for five consecutive working days is absent without authorization or who is absent without properly notifying the District as provided for in District Board Policy 5210 BP shall be considered to have abandoned his position and shall be automatically terminated from the District service. (Education Code 45302, 45303,45304)

### **RECOMMENDATION:**

The Personnel Commission will take action to revise PC Rule 60.1000.1.A.17.

### PERSONNEL COMMISSION RULES & REGULATIONS

60.1000 PCRR

# 60.1000 Disciplinary Action and Appeal

# 60.1000.1 Cause for Suspension, Demotion, Dismissal

- A. Permanent employees of the classified service may be suspended, demoted, or dismissed for any of the following causes:
  - 1. Incompetency, inefficiency, insubordination, inattention to re dereliction of duty, discourteous treatment of the public or of fellow employees and pupils, or any other willful failure of good conduct tending to injure the public service, or any willful and persistent violation of the provisions of the Education Code or of rules, regulations, or procedures adopted by the Board of Trustees or the Personnel Commission pursuant to it; provided that specific instances must be set forth as to any of the causes enumerated under this heading.
    - 2. Dishonesty, including, but not limited to any deliberate falsifications or misrepresentation, misleading, or incorrect information in connection with preparing District records such as employment applications, timesheets and/or payroll records.
    - 3. Use, possession, sale, or being under the influence of alcohol or illegal drugs during assigned working hours or while on District property, or reporting to work under the influence of alcohol or illegal drugs.
    - 4. Immoral conduct which tends to reflect unfitness for service with the District and/or with public agencies.
    - Political activities engaged in by ah employee during his assigned working time.
    - 6. Conviction of a serious crime or one involving moral turpitude by a court of law; a record of one or more convictions which indicates that the person is a poor employment risk; failure to disclose material facts regarding criminal records; and other false or misleading information on application forms or examination and employment records concerning material matters.
    - 7. Frequent unexcused absence or tardiness or excused absence taken in excess over a period of years resulting in substantial impairment of the effective operation of the District.
    - 8. Persistent violation or refusal to obey safety rules or regulations made applicable to public schools by the Governing Board or by any appropriate state or local government agency or actions which threaten the health, safety and welfare of other employees, students or the general public.
    - 9. Offering of anything of value or offering any service in exchange for granting any special treatment to another employee or to any member of the public.
    - 10. Gambling during assigned hours of employment.
    - 11. Illness leaves, when habitually taken for trivial indispositions.

# Personnel Commission Rules & Regulations Disciplinary Action and Appeal

- 12. Continuing illness of a disabling nature after the exhaustion of illness leave.
- 13. Failure to report for review of criminal records or for health examination after due notice.
- 14. Advocacy of overthrow of the Government of the United States or the State of California by force, violence, or other unlawful means.
- 15. Knowingly becoming or knowingly remaining a member of the Communist Party on or after September 9, 1953.
- 16. The discovery or development during an initial probationary period of any physical, emotional, and/or mental condition which would have precluded acceptance as an eligible for assignment.
- 17. Abandonment of position: An employee who, for five consecutive working days is absent without authorization or who is absent without properly notifying the District as provided for in District Board Policy 5210 BP shall be considered to have abandoned his position and shall be automatically terminated from the District service. (Education Code 45302, 45303, 45304)
- 18. Sexual harassment as defined by District Board Policy and applicable state and/or federal law.
- 19. Falsification of or failure to complete required forms or provide sufficient information required by the Immigration Reform and Control Act of 1986.
- 20. Employees charged with the commission of certain sex crimes and/or certain narcotics crimes are subject to suspension and/or dismissal pursuant to the procedures of *Education Code* 45123, 45304, 44010, 44011, 44940 and 44940.5.

### 60.1000.2 Procedure for Disciplinary Action

- A. No employee in the classified service shall be suspended, demoted, dismissed, or in any way discriminated against because of his/her affiliations, political or religious acts or opinions, race, color, sex, or marital status, subject to the provisions of Paragraph 3, A.3, Rule 60.1000.1.
- B. When a permanent employee is to be suspended, demoted. or dismissed, specific written charges shall be prepared and presented for approval of the Governing Board. The charges shall be stated in ordinary and concise language indicating the specific acts and/or omissions upon which the disciplinary action is based; where appropriate, reference will be made to a specific Personnel Commission Rule, District policy and/or *Education Code* allegedly violated.
- C. When formal disciplinary action against a permanent employee has been approved by the Governing Board, the action and the charges shall be reported to the Director of Classified Personnel, who shall immediately notify the employee and shall report the action to the Commission at its next regular meeting.

Page 2 of 9 Pages

Name of Contributor(s):

Shristie N. Torres
Director, Classified Human Resources

Date of Meeting: February 10, 2022

**TITLE: Reclassification Request - Translators** 

# **BACKGROUND & FINDINGS:**

The Personnel Commission office received a reclassification request from Translators in May 2021. The staff met with incumbents and the supervisor of this position in June 2021 to begin the job analysis process. The study was placed on hold at that time because of the comprehensive classification and compensation study being conducted by Educational Management Solutions (EMS).

District Administration has recently requested to move forward with the reclassification study. Below is the proposed timeline for the study:

- February 11 job description draft
- February 14 17 job analysis/review with incumbents and supervisor
- February 17 complete reclassification report
- February 22-25 gather input from CSEA President and Superintendent
- February 28 March 3 final revisions/ready for PC agenda submission

#### **RECOMMENDATION:**

The Personnel Commission will take action regarding the Translator reclassification request.

Oxnard School District Page 1 of 3

### TRANSLATOR (B)

Class specifications are intended to present a descriptive list of the range of duties performed by employees in the class. Specifications are <u>not</u> intended to reflect all duties performed within the job.

# SUMMARY OF DUTIES

Under the direction of a site or department administrator, translates and interprets a wide variety of written and spoken communications in English and a designated second language; facilitates communication between school or department staff and non-English speaking students, parents, staff, and other members of the community; performs a variety of clerical functions; types documents, letters, and memoranda; provides information to the general public; and performs a variety of tasks relative to assigned area of responsibility.

### DISTINGUISHING CHARACTERISTICS AMONG RELATED CLASSES

The District Translator classification performs duties in the translating and interpreting of a wide variety of difficult and complex written and spoken communications in English and a designated second language including materials and matters of a highly sensitive nature including Individual Education Plans (I.E.P.s), legislative and legal documents and proceedings, and medical documents and communications, facilitates communication between non-English speaking staff and members of the public, and performs a variety of tasks relative to the assigned language and function.

The Translator classification performs duties in the translating and interpreting of a wide variety of written and spoken communications in English and a designated second language, facilitates communication between non-English speaking staff and members of the public, and performs a variety of clerical tasks relative to the assigned language and function.

The class of Translator is distinguished from positions with an added bilingual stipend in that while the latter may speak, read, and/or write the designated second language, employees in such positions do not carry primary responsibility for translations at an assigned site/department and do not translate materials which are as diverse, sensitive, or specialized.

### SUPERVISION RECEIVED AND EXERCISED

Receives supervision from a designated site or department administrator.

### ESSENTIAL DUTIES

- Translates a wide variety of written materials including, but not limited to, newsletters, bulletins, forms, letters, menus, memoranda, questionnaires, notices, and instructional materials from English to designated second language and from designated second language to English;
- Serves as interpreter providing simultaneous translation at various meetings and events such as parent and community meetings, administrative hearings, and Individual Education Plan (I.E.P.) meetings;
- Provides interpretation and translation of technical terminology to District staff, parents, and members of the community; provides explanations to facilitate communication and promote understanding among speakers of designated second language;
- Assists in maintaining records for assigned programs;
- Types, proofreads, copies, and collates a variety of materials such as project reports, handbooks, manuals, letters, memos and questionnaires;
- Assists with clerical duties related to school or department activities; performs clerical duties for the assigned supervisor as directed; types letters, memoranda, bulletins, reports, schedules, lists, forms and other materials from straight copy or rough draft;
- Maintains and organizes a variety of hard copy and electronic logs, records, and files; ensures the timely
  duplication and distribution of a variety of records, reports, and other materials as directed;
- Develops and revises forms and other communications for speakers of designated second language;
- Greets students and the public at assigned site in English and designated second language; provides routine
  information and direct inquiries to the appropriate person or office; answer telephones in English and

Action Item-Reclassification Request-Translators

Oxnard School District Page 2 of 3

designated second language and provides information, take messages, and directs calls; make phone calls in English and designated second language to request, obtain, relay, provide, and verify information as directed.

### Other Related Duties

- Schedules appointments and meetings as needed; maintains various schedules and calendars;
- May accompany District personnel on field trips and other school related activities as needed to interpret, explain procedures and programs, and assist in delivering and obtaining information in designated second language;
- Performs related duties and responsibilities as required.

### KNOWLEDGE, ABILITIES, AND TRAITS

### Knowledge of:

- English and designated second language usage including proper grammar, structure, spelling, pronunciation, punctuation, vocabulary and comprehension;
- Modern office procedures, methods and equipment;
- Principles and procedures of record keeping;
- Appropriate terminology of assigned department;
- District policies, regulations, and procedures related to conversations being interpreted and materials being translated;
- Pertinent Federal, State and local laws, codes and regulations;
- Telephone techniques and etiquette;
- Interpersonal skills using tact, patience and courtesy;
- Good public relations.

# Ability to:

- Speak, read, and write fluently and effectively in English and designated second language.
- Develop rapport with native speakers of designated second language;
- Operate a variety of office machines and equipment such as a personal computer and applicable hardware and software, copiers, printers, scanners, typewriters, calculators, and fax machine;
- Type/keyboard at a corrected rate of 40 words per minute;
- Provide information and assistance to parents, the general public and other staff members in a helpful, courteous and timely manner.
- Maintain confidentiality of privileged information obtained in the course of work;
- Communicate effectively, both orally and in writing;
- Understand and follow oral and written directions;
- Establish and maintain effective working relationships;
- Work effectively within established time schedules and with minimal direction;
- Exercise good judgment.

#### Traits:

- Appreciates and respects the differences among people;
- Diligently attends to details and quality;
- Easily adapts to situations and changes;
- Effectively manages one's own time, priorities, and resources.
- Is trustworthy and responsible for his/her actions;
- Overcomes linguistic and cultural barriers;
- Stays focused and has good work ethic;
- Strives to meet customers' needs.

### EMPLOYMENT STANDARDS

<u>Education</u>: Graduation from high school or equivalency. Training or college coursework in interpretation, translation technology, or the designated second language is desirable.

Oxnard School District

Page 3 of 3

**Experience:** Demonstrated knowledge of designated second language.

Special: Possession of a valid California Driver's License.

Ability to be insured, and continue to be insurable, by the District's liability insurance carrier.

All licenses, certificates, and other requirements listed above are required at the time of employment and must be maintained during the course of employment unless otherwise noted.

<u>Physical Requirements:</u> Employees in this classification stand, walk, sit, stoop/bend, reach overhead, lift and carry up to 20 lbs., use fingers repetitively, use both hands simultaneously, speak clearly, hear normal voice conversation, and see small details.

<u>WORK ENVIRONMENT:</u> Employees in this classification work primarily inside an office environment, with frequent interruptions, with changing priorities and short deadlines, drive an automobile to conduct work, and have direct contact with the students, other staff, and the public.

<u>APPOINTMENT:</u> In accordance with Education Code Section 45301, an employee appointed to this class must serve a probationary period of six (6) months during which time an employee must demonstrate at least an overall satisfactory performance in order to attain permanent status in the classified service.

Salary Range: 18.0

Approved: 2/98 Revised: 11/13

Recruitment Type: Dual Certification

Director's Certification:



### PERSONNEL COMMISSION

Eligibility List No. 21-22:68 Established: 1/14/2022

# **Director of Transportation**

Rank	Name	Expiration Date
1	Galvan, Rita	1/14/2023
2	Chavez, Jemal L	1/14/2023
3	Abramson, Neal B	1/14/2023

Recruitment Type: Dual Certification

Director's Certification:



### PERSONNEL COMMISSION

Eligibility List No. 21-22:84; 21-22:56

21-22:08; 20-21:100

Established: 1/12/2022

# **Grounds Maintenance Worker I**

Rank	Name	Expiration Date
Previous List 20-21:	:100	
1	Rangel, Ray Earnest	7/20/2022
New List 21-22:84; 21	-22:08	
1	Leon, Christian J	1/12/2023
2	Reyes, JuanCarlos	8/30/2022
3	Chairez, Christopher	1/12/2023
4	Dunnell, Darren	8/30/2022
5	Gonzalez, Juan	8/30/2022
6	Chavez, Giovanni	11/23/2022
6	Hernandez, Oscar	8/30/2022
6	Zaragoza, Jorge	8/30/2022
7	Ibanez Monterroso, Carlos E	8/30/2022

Recruitment Type: Dual Certification

Director's Certification:



# PERSONNEL COMMISSION

Eligibility List No. 21-22:80 Established: 1/18/2021

# Translator (Spanish)

Rank	Name	Expiration Date
1	Gaona, Agustina	1/18/2022
2	Hernandez, Francisco	1/18/2022

PERSONNEL COMMISSION

Recruitment Type: Open/Promotional

Director's Certification:



Eligibility List No. 21-22:94; 20-21: 55 Established: 1/20/2022

# **Grounds Maintenance Specialist**

Rank	Name	Expiration Date
Promotional Only		
1	Contreras, Luis Armando	1/20/2023
2	Romero, Juan Manuel	5/17/2022
3	Gonzalez, David C	5/17/2022
4	Veronica III, Phillip	5/17/2022
Open		
1	Gamez, Juan	1/20/2023
2	Pacheco, Albert Jimmy	1/20/2023
3	Leon, Christian J	1/20/2023

Recruitment Type: Dual Certification

Director's Certification:



## PERSONNEL COMMISSION

Eligibility List No. 21-22:90; 20-21:94

Established: 1/25/2022

# **Payroll Technician**

Rank	Name	Expiration Date
1	Gonzales, Rebecca A	7/12/2022
1	Whitt, Virginia L	7/12/2022
2	Pimentel, Robert	1/25/2023
3	Sampson, Michelle D	7/12/2022
4	Murillo, Ana Laura	7/12/2022
5	Harris, Ashley Elizabeth	1/25/2023
6	Jara, Desiree	1/25/2023
7	Fagudes, Joel Luke	7/12/2022
8	Torres, Ricardo Antonio	1/25/2023
9	Garcia, Melanie C	1/25/2023

Recruitment Type: Dual Certification

Director's Certification:



# PERSONNEL COMMISSION

Eligibility List No. 21-22:91; 21-22:57

Established: 1/25/2022

# **Accounting Specialist IV**

Rank	Name	Expiration Date
1	Nelson, Edith L	1/25/2023
2	Pangilinan, Romeo N	11/23/2022

Recruitment Type: Dual Certification

Director's Certification:



### PERSONNEL COMMISSION

Eligibility List No. 21-22:103; 21-22:76

21-22:14

Established: 1/31/2022

# Speech Lanaguge Pathology Assistant

Rank	Name	Expiration Date
1	Cazares, Eliza M	11/17/2022
1	Lopez, Elsa	1/31/2023
2	Grajeda, Jessica	9/21/2022
2	Mendez, Jazmin Elena	9/21/2022
2	Wilbur, Rebecca	11/17/2022

PERSONNEL COMMISSION

Recruitment Type: Dual Certification

Director's Certification:



Eligibility List No. 21-22:97; 20-21:16 Established: 2/4/2022

# **Human Resources Technician**

Rank	Name	Expiration Date
1	Whitt, Virginia	7/2/2022
2	Merida, Darline	7/2/2022
3	Badshah, Junaid	2/4/2023
3	Garcia, Gary	7/2/2022
4	Mariscal, Emilie	7/2/2022
5	Sarreal, Adrianne	7/2/2022
5	Sheldon, Maureen	7/2/2022
6	Gil, Christina	7/2/2022
7	Mata, Erica	2/4/2023
8	Rodriguez, Brittany N	2/4/2023

Recruitment Type:

Director's Certification:



# PERSONNEL COMMISSION

Eligibility List No. 21-22:111; 21-22:78

Established: 1/31/2022

# **Substitute Campus Assistant**

Rank	Name	Expiration Date	Final Score
	Alvarez, Veronica		
	Arellano, Yolanda		
	Ceja, Stephanie		
	Espinosa, Julio J		
	Garcia, Angel		
	Ginsberg, Reina Margarita		

Recruitment Type:

Director's Certification:



# PERSONNEL COMMISSION

Eligibility List No. 21-22:111; 21-22:50

21-22:35; 21-22:22 Established: 1/31/2022

# **Substitute Custodian**

Rank	Name	Expiration Date
	Alcaraz, Omar M	
	Alfaro, Ubaldo	
	Arellano, Yolanda	
	Ceja, Stephanie	
	Espinosa, Julio J	
	Frausto, Oscar	
	Ginsberg, Reina Margarita	
	Gutierrez, Santiago	
	Herrera, Patrick A	
	Meza III, Jesus	
	Munson, Ivan	
	Perez, Manuel	
	Santistevan, Daniel P	
	Smith, Keith	
	Zemeno, Samantha	

Recruitment Type:

Director's Certification:



### PERSONNEL COMMISSION

Eligibility List No. 21-22:92; 21-22-51

21-22:20

Established: 1/31/22

# **Substitute Paraeducator**

# Name

Blake Torres, Stephanie

Camarillo, Carmen

DeGenna, Annika N

Garza, Amber Nicole

Guerrero, Joel I

Maldonado, Itanidehui

Recruitment Type:

Director's Certification:



### PERSONNEL COMMISSION

Eligibility List No. 21-22:98; 21-22:83 21-22:49, 21-22:34; 21-22:21 Established: 1/31/2022

# **Substitute Clerical**

Rank	Name	Expiration Date
	Allen, Michelle	
	Barksdale, Candice	
	Blake, Stephanie	
	Cazares, Esthele	
	Contreras, Christy	
	Cortez, Ashley	
	Diaz, Imelda	
	Flores, Perla	
	Flowers, Lindsey	
	Gaona, Gracie	
	Gaona, Lucina	
	Garcia, Ricardo	
	Hernandez, Alondra	
	Hoyt, Bryan S	
	Jimenez, Steven	
	Maldonado, Itanidehul	
	Manzano, Julisa	
	Martinez, Miriam	

Action Item-Eligibility Lists

### PERSONNEL COMMISSION

Ochoa, Melissa

Rabe, Rose

Rivera, Jessica L

Salazar, Elida

Sanchez, Lynda

Segovia, Katheryn A

Servin, Diana

Sigueiros, Yuhan

Sigueiros, Yuhan

Toledo Zavaleta, Maribel

Name of Contributor(s):

Shristie N. Torres Director, Classified Human Resources Date of Meeting: February 10, 2022

TITLE: Personnel Commission Rule 70.700 - First Reading

### **BACKGROUND & FINDINGS:**

Revisions to Personnel Commission Rule 70.700 Salary and Benefits for Substitute, Limited-Term, and Provisional Employees (not Regular Employees of the District) is being presented for first reading.

Effective January 1, 2022, the minimum wage increased to \$15 per hour for employers with 26 or more employees for the state of California. In order to remain compliant with the minimum wage increase and remain competitive as an employer, the Board of Education voted to revise the Classified Temporary Employee Salary Schedule.

Classified substitutes will be paid at Step A of the salary range of the classification they will be working. Retiree substitutes will be paid at the step and range they retired from if substituting within the same classification. AVID Tutor (exempt) will be paid at the established minimum wage of \$15 per hour.

The change in the substitute pay impacts PC Rule 70.700 which references the old Classified Temporary Employee Salary Schedule. The changes recommended are aligned with the current classified substitute pay structure.

Salary & Benefits for Substitute, Limited-Term, & Provisional Employees

Page 1 of 1

### PERSONNEL COMMISSION RULES & REGULATIONS

70.700 PCRR

# 70.700 <u>Salary and Benefits for Substitute, Limited-Term, and Provisional Employees (not Regular</u> Employees of the District)

- A. Substitute, Limited-Term, and Provisional employees (not regular employees of the District) shall be paid at Step A of the salary range of the classification they will be working. Retiree substitutes will be paid at the step and range they retired from if substituting within the same classification. in accordance with the Temporary Salary Schedule. All job classifications are grouped into six pay groups, Group I through Group Vi. The salary rates for each group are indicated on the Temporary Salary Schedule. Substitute and temporary employees will be paid at the appropriate group rate depending upon the classification in which they are substituting. No stipends or differentials will be paid. (except to retirees as listed below.)
- B. A substitute, limited-term or provisional employee shall not be assigned to perform duties above and beyond those of the classification for which he/she is initially employed except in cases of emergency.
  - To be considered an emergency, the duties to be performed must be of such a nature that, if not performed, could cause a curtailment or stoppage of school/district business.
- Substitute, limited-term, and provisional employees shall not be entitled to health and welfare benefits.

# 70.700.1 PERS Retirees Compensation

A. PERS members who have retired from the Oxnard School District shall be paid a 5% differential over the amount listed on the Temporary Salary Schedule for the first three years only.

### OXNARD SCHOOL DISTRICT

Personnel Commission Rules and Regulations

Adopted: October 23, 1968

70.700 Revised: February 10, 1981; January 7, 1982; August 4, 1983; May 7, 1992; April 6, 1995;

February 10, 2022

70.700.1 Revised: May 7, 1992; June 23, 1994; April 6, 1995

### Back to Index



# 2021-2022 Active Classifications w/ Salary Ranges

**Oxnard School District** 

RANGE	CHILD NUTRITION SERVICES	RANGE	INSTRUCTIONAL SUPPORT continued
21.5	Child Nutrition Services Operations Specialist	15.5	Instructional Physically Handicapped Assistant
18.5	Child Nutrition Cafeteria Coordinator	15.0	Preschool Assistant
13.5	Child Nutrition Worker	15.0	Instructional Assistant
RANGE	CLERICAL SUPPORT	15.0	Paraeducator - General Education
23.0	Attendance Accounting Specialist II	RANGE	MAINTENANCE/OPERATIONS
22.5	District Testing & Assessment Coordinator	25.5	Grounds Maintenance Lead
22.0	District Textbook Coordinator	24.0	Electrician
21.5	Administrative Assistant	23.5	Electronics Repair Technician
21.5	Compensatory Education Assistant	23.5	Heating, Ventilation, & Air Conditioning Technician
21.5	Facilities Secretary	23.5	Plumber
21.5	School Office Manager	23.5	Vehicle & Equipment Mechanic
21.0 21.0	English Learner Data Technician	23.0 23.0	Carpenter Locksmith
20.5	Special Education Data Technician Attendance Accounting Specialist I	22.0	Facilities Materials Specialist
20.0	District Translator	22.0	Grounds Maintenance Specialist
19.5	Attendance Accounting Technician	22.0	Irrigation Specialist
19.5	Facilities Technician	22.0	Painter
19.5	Intermediate School Secretary	21.5	Maintenance Worker II
19.5	Office Assistant III	19.5	Grounds Equipment Operator
19.5	Secretary	19.5	Lead Custodian
19.0	Office Assistant/Switchboard Operator	18.5	Maintenance Worker I
18.5	Library/Media Technician	18.5	Security/Maintenance Worker (N)
18.0	Translator	18.0	Grounds Maintenance Worker I
17.0	Health Assistant	17.0	Custodian
17.0	Office Assistant II		PURCHASING/GRAPHICS/WAREHOUSE
16.5	Records Assistant	23.0	Buyer
13.0	Clerical Assistant	22.5	Reprographics Coordinator
RANGE		21.5	Purchasing Specialist
24.0	District Community Liaison	20.5	Reprographics Technician
24.0	Outreach Specialist	20.0	Shipping/Receiving Clerk/Delivery Driver
24.0 22.5	Parent Support Liaison Special Education Service Coordinator	18.0 17.0	Warehouse Worker/Delivery Driver Instructional Materials Warehouse Attendant/Driver
21.5	Family Liaison		
18.5	Migrant Education Recruiter	32.0	TECHNOLOGY Network Systems Analyst
	FISCAL	29.0	Information Technology Project Coordinator
24.0	Position Control Specialist	29.0	Site Technology Coordinator
23.5	Senior Payroll Technician	27.0	Technology Services Technician
23.0	Accounting Specialist IV	24.0	Information Systems Data Technician
22.0	Payroll Technician	23.5	Instructional TV Services Coordinator
21.5	Accounting Specialist III	21.0	Help Desk Support Technician
RANGE	HUMAN RESOURCES	20.0	Site Technology Technician
24.0	Credential Technician	RANGE	TRANSPORTATION
23.0	Risk Management Specialist	22.5	Transportation Router/Scheduler
21.0	Human Resources Technician	20.5	Transportation Dispatcher/Scheduling Assistant
19.5	Human Resources Assistant	20.0	Bus Driver/Mechanic Assistant
RANGE	INSTRUCTIONAL SUPPORT	19.5	Bus Driver
34.5	School Occupational Therapist	19.5	Cover Bus Driver/Office Assistant
26.0	Speech-Language Pathology Assistant	16.0	Transportation Driver
23.5	Preschool Teacher	RANGE	
22.5	Paraeducator - Hearing Impaired (Sign Language)	11.5	Campus Assistant
22.0	Health Care Technician		
17.5	Adaptive Technology Specialist		
17.5	Paraeducator - Hearing Impaired (Oral Speech)		
17.5 17.0	Registered Behavior Technician		
17.0	Language Assessment Technician (Spanish Bilingual) Paraeducator - Special Education		
16.5	Instructional Assistant - Special Ed. (SH)		
16.5	Paraeducator III		
16.0	Infant Program Assistant		
16.0	Instructional Assistant - Special Ed. (SDC)		
16.0	Instructional Assistant - Speech		
16.0	Paraeducator II		
15.5	Instructional Assistant - Special Ed. (RSP)		updated 10.2021
• ,• /1	Discussion Itams 70 700 First Panding		February 10, 2022

	Step A	Step B	Step C	Step D	Step E
Range 3.0	\$9.18	\$9.64	\$10.13	\$10.63	\$11.16
Range 3.5	\$9.41	\$9.88	\$10.37	\$10.89	\$11.44
Range 4.0	\$9.66	\$10.14	\$10.65	\$11.18	\$11.74
Range 4.5	\$9.89	\$10.39	\$10.91	\$11.45	\$12.03
Range 5.0	\$10.13	\$10.64	\$11.17	\$11.73	\$12.32
Range 5.5	\$10.38	\$10.90	\$11.45	\$12.02	\$12.62
Range 6.0	\$10.65	\$11.18	\$11.74	\$12.32	\$12.94
Range 6.5	\$10.90	\$11.45	\$12.02	\$12.62	\$13.25
Range 7.0	\$11.17	\$11.72	\$12.31	\$12.93	\$13.57
Range 7.5	\$11.45	\$12.03	\$12.63	\$13.26	\$13.92
Range 8.0	\$11.73	\$12.31	\$12.93	\$13.58	\$14.25
Range 8.5	\$12.02	\$12.63	\$13.26	\$13.92	\$14.62
Range 9.0	\$12.33	\$12.95	\$13.59	\$14.27	\$14.99
Range 9.5	\$12.63	\$13.27	\$13.93	\$14.63	\$15.36
Range 10.0	\$12.94	\$13.59	\$14.27	\$14.98	\$15.73
Range 10.5	\$13.25	\$13.92	\$14.61	\$15.34	\$16.11
Range 11.0	\$13.58	\$14.25	\$14.97	\$15.72	\$16.50
Range 11.5	\$13.91	\$14.61	\$15.34	\$16.11	\$16.91
Range 12.0	\$14.26	\$14.97	\$15.72	\$16.51	\$17.33
Range 12.5	\$14.62	\$15.35	\$16.11 \$16.50	\$16.92	\$17.76
Range 13.0 Range 13.5	\$14.96 \$15.33	\$15.71 \$16.10	\$16.50 \$16.00	\$17.32 \$17.75	\$18.19 \$19.64
Range 13.5 Range 14.0	\$15.33 \$15.74	\$16.10 \$16.52	\$16.90 \$17.35	\$17.75	\$18.64 \$19.13
Range 14.5	\$16.11	\$16.91	\$17.76	\$18.65	\$19.58
Range 15.0	\$16.51	\$17.34	\$18.21	\$19.12	\$20.07
Range 15.5	\$16.93	\$17.78	\$18.67	\$19.60	\$20.58
Range 16.0	\$17.33	\$18.20	\$19.11	\$20.06	\$21.07
Range 16.5	\$17.76	\$18.65	\$19.58	\$20.56	\$21.59
Range 17.0	\$18.21	\$19.12	\$20.07	\$21.07	\$22.13
Range 17.5	\$18.64	\$19.57	\$20.55	\$21.58	\$22.66
Range 18.0	\$19.10	\$20.06	\$21.06	\$22.12	\$23.22
Range 18.5	\$19.60	\$20.58	\$21.61	\$22.69	\$23.82
Range 19.0	\$20.05	\$21.06	\$22.11	\$23.21	\$24.38
Range 19.5	\$20.57	\$21.59	\$22.67	\$23.81	\$25.00
Range 20.0	\$21.06	\$22.11	\$23.22	\$24.38	\$25.60
Range 20.5	\$21.60	\$22.68	\$23.81	\$25.00	\$26.25
Range 21.0	\$22.12	\$23.22	\$24.38	\$25.60	\$26.88
Range 21.5	\$22.67	\$23.80	\$24.99	\$26.24	\$27.56
Range 22.0	\$23.21	\$24.38	\$25.59	\$26.87	\$28.22
Range 22.5	\$23.82	\$25.01	\$26.26	\$27.57	\$28.95
Range 23.0	\$24.39	\$25.61	\$26.89	\$28.23	\$29.64
Range 23.5	\$25.01	\$26.26	\$27.57	\$28.95	\$30.39
Range 24.0	\$25.62	\$26.90	\$28.24	\$29.65	\$31.14
Range 24.5	\$26.27	\$27.58	\$28.96	\$30.41	\$31.93
Range 25.0	\$26.90	\$28.25	\$29.66	\$31.14	\$32.70
Range 25.5	\$27.57	\$28.95	\$30.40	\$31.92	\$33.51
Range 26.0	\$28.24	\$29.65	\$31.13	\$32.69	\$34.33
Range 26.5	\$28.96	\$30.41	\$31.93	\$33.52	\$35.20
Range 27.0 Range 27.5	\$29.65	\$31.13 \$31.91	\$32.69 \$33.51	\$34.32 \$35.18	\$36.04 \$36.94
Range 27.5 Range 28.0	\$30.39 \$31.11	\$32.67	\$34.30	\$36.02	\$30.94
Range 28.5	\$31.91	\$33.51	\$35.18	\$36.94	\$38.79
Range 29.0	\$32.66	\$34.29	\$36.00	\$37.80	\$39.69
Range 29.5	\$33.51	\$35.18	\$36.94	\$38.79	\$40.73
Range 30.0	\$34.30	\$36.01	\$37.81	\$39.70	\$41.69
Range 30.5	\$35.17	\$36.93	\$38.78	\$40.72	\$42.75
Range 31.0	\$36.00	\$37.80	\$39.69	\$41.67	\$43.75
Range 31.5	\$36.94	\$38.78	\$40.72	\$42.76	\$44.90
Range 32.0	\$37.80	\$39.69	\$41.67	\$43.75	\$45.94
Range 32.5	\$38.78	\$40.72	\$42.75	\$44.89	\$47.14
Range 33.0	\$39.69	\$41.68	\$43.76	\$45.95	\$48.25
Range 33.5	\$40.71	\$42.74	\$44.88	\$47.13	\$49.48
Range 34.0	\$41.67	\$43.76	\$45.95	\$48.24	\$50.66
Range 34.5	\$42.74	\$44.88	\$47.12	\$49.48	\$51.95
Range 35.0	\$43.76	\$45.95	\$48.24	\$50.65	\$53.19
	.: /D:	I. 70.700			



#### **Employee Anniversary Increments:**

Anniversary increments in the amount of \$82.74 shall be added to the monthly compensation of full-time classified employees upon completion of the 7th, 10th, 15th, 20th, and 25th years of service. This formula yields the following dollar values which shall be added to the hourly compensation of classified employees:

7 years of service: \$0.48 10 years of service: \$0.95 15 years of service: \$1.43 20 years of service: \$1.91 25 years of service: \$2.39

#### Night Shift Pay Differential:

Unit members who regularly work more than fifty (50) percent of their assigned duty time after six (6) p.m. will be compensated by an additional five (5) percent pay differential.

### Bilingual Stipend:

Positions which have been designated as bilingual and for which there is not a specific minimum requirement of bilingual skill for all incumbents of the class shall receive a stipend of three (3) percent.

### Classified Substitute Pay:

Classified substitutes will be paid at Step A of the salary range of the classification they will be working. Retiree substitutes will be paid at the step and range they retired from if substituting within the same classification.

AVID Tutor (exempt) \$15 per hour

Page 1	CLASSIFIED PERSONNEL ACTIONS	January 19, 2022
New Hire	CLASSII ILB I EKSONNEL ACTIONS	
Alonso, Geraldine	Office Assistant II, Position #10624	12/13/2021
	Marina West 8.0 hrs./203 days	
Alvarado, Karen	Office Assistant II, Position #9811	01/04/2022
	Budget & Finance 8.0 hrs./246 days	
Alvarado, Tiffany K.	Office Assistant II, Position #10536	12/14/2021
	Special Education 8.0 hrs./246 days	
De Jesus, Brenda	Office Assistant II, Position #10631	12/17/2021
	Sierra Linda 8.0 hrs./203 days	
Farin, Janice M.	Accounting Specialist III, Position #1593	12/13/2021
	Budget & Finance 8.0 hrs./246 days	
Figueroa, Ana G.	Preschool Assistant, Position #9594	12/13/2021
	Assessment & Accountability 3.0 hrs./183 days	
Guzman, Ivette	Preschool Assistant, Position #2657	11/29/2021
	Ritchen 3.0 hrs./183 days	
Mata, Maria G.	Language Assessment Technician, Position #8703	12/03/2021
	Enrollment Center 5.5 hrs./246 days	
Reyes, Nayeli T.	Office Assistant II, Position #10628	12/07/2021
	Ramona 8.0 hrs./203 days	
Webb, Diane T.	Paraeducator II, Position #10594	12/16/2021
	Harrington 5.75 hrs./183 days	
Limited Term/Substitute		
Alfaro, Martha	Child Nutrition Worker (substitute)	12/09/2021
Alfaro, Ubaldo	Custodian (substitute)	12/08/2021
Amezcua, Jaime E.	Custodian (substitute)	12/13/2021
Castellon, Reyna	Paraeducator (substitute)	12/07/2021
Gallegos Gaona, Lucina	Clerical (substitute)	12/13/2021
Godina, Sandra	Child Nutrition Worker (substitute)	12/14/2021
Hernandez Diaz, Maria D.	Child Nutrition Worker (substitute)	12/08/2021
Lopez, Angel A.	Custodian (substitute)	12/13/2021
Manzano, Julisa N.	Child Nutrition Worker and Language Assessment Technician (substitute)	12/14/2021
Rivera, Jessica L.	Clerical (substitute)	12/16/2021
Romero, Edward	Custodian (substitute)	12/01/2021
<b>Exempt</b>		
Mireles, Lilibeth C.	AVID Tutor	12/15/2021

Page 2	CLASSIFIED PERSONNEL ACTIONS	January 19, 2022
<b>Promotion</b>		
Gonzalez Jr., David C.	Maintenance Worker I, Position #5844	11/30/2021
	Facilities 8.0 hrs./246 days	
	Grounds Maintenance Worker I, Position #381	
	Facilities 8.0 hrs./246 days	
Reyes, Juan Carlos	Grounds Maintenance Lead, Position #10575	12/05/2021
	Facilities 8.0 hrs./246 days	
	Grounds Maintenance Specialist, Position #7592	
	Facilities 8.0 hrs./246 days	
<u>Transfer</u>		
Castellanos, Jose D.	Paraeducator I, Position #10663	12/16/2021
	Driffill 8.0 hrs./183 days	
	Paraeducator I, Position #9157	
	Driffill 3.167 hrs./183 days	
Zabala, Marietta A.	Technology Services Technician, Position #10728	12/17/2021
	Information Technology 8.0 hrs./246 days	
	Technology Services Technician, Position #9935	
	Information Technology 8.0 hrs./221 days	
<b>Voluntary Demotion</b>		
Oropeza, Rupert P.	Paraeducator I, Position #10661	01/10/2022
	Curren 8.0 hrs./183 days	
	Paraeducator III, Position #2956	
	Curren 5.75 hrs./183 days	40/40/0004
Patron-LaFrance, Alicia	Office Assistant II, Position #10617	12/13/2021
	Marina West 8.0 hrs./203 days	
	Payroll Technician, Position #9176	
	Budget & Finance 8.0 hrs./246 days	
Release from Probation		
9408	Custodian, Position #10465	11/24/2021
	Facilities 8.0 hrs./246 days	
9739	Grounds Maintenance Worker I, Position #965	12/10/2021
	Facilities 8.0 hrs./246 days	
<u>Termination – Job</u>		
Abandonment	CHINA SEE WALL BUILDING	01/04/0022
10483	Child Nutrition Worker, Position #1704	01/04/2022
9740	McKinna 5.0 hrs./185 days	01/04/2022
8749	Paraeducator – General Education, Position #7182	01/04/2022
	Marshall 1.5 hours/183 days	

Page 3	CLASSIFIED PERSONNEL ACTIONS	January 19, 2022
<b>Resignation</b>		
Albor, Silvia S.	Campus Assistant, Position #3123	12/14/2021
	Lemonwood 5.5 hrs./180 days	
Cervantes Godinez, Maria F.	Paraeducator II, Position #9766	01/10/2022
	Marina West 5.75 hrs./183 days	
Hernandez, Christina	Campus Assistant, Position #3060	12/17/2021
	Kamala 5.75 hrs./180 days	
Herrera, Alberto A.	Campus Assistant, Position #6660	12/03/2021
	Curren 5.75 hrs./180 days	
Martinez, Samuel	Plumber, Position #72	12/31/2021
	Facilities 8.0 hrs./246 days	
Meraz, Deseri R.	Paraeducator II, Position #2889	12/03/2021
	Fremont 5.75 hrs./183 days	
Samuel, Nidia M.	Speech Language Pathology Assistant, Position #7835	12/17/2021
	San Miguel 8.0 hrs./183 days	
Vasquez, Sylvia	Transportation Router/Scheduler, Position #1446	01/07/2022
	Transportation 8.0 hrs./246 days	
Velasquez Tellez, Mayra J.	Attendance Accounting Technician, Position #634	12/31/2021
	Driffill 8.0 hrs./210 days	
Retirement		
Chaparro, Mary C.	Human Resources Technician, Position #1462	12/31/2021
	Classified Human Resources 8.0 hrs./246 days	
Gonzales, Linda	Child Nutrition Cafeteria Coordinator, Position #1282	12/31/2021
	Ritchen 8.0 hrs./189 days	
Maciel, Amparo R.	Child Nutrition Cafeteria Coordinator, Position #2173	01/01/2022
	Ritchen 8.0 hrs./189 days	